

Bruselj, 22. maj 2025  
(OR. en)

8869/25

**LIMITE**

**CORLX 459**  
**CFSP/PESC 686**  
**MAMA 88**  
**COARM 90**  
**FIN 505**

## **ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI**

---

Zadeva: SKLEP SVETA o spremembi Sklepa 2013/255/SZVP o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji

---

**SKLEP SVETA (SZVP) 2025/...**

**z dne ...**

**o spremembi Sklepa 2013/255/SZVP  
o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 29 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 31. maja 2013 sprejel Sklep 2013/255/SZVP<sup>1</sup>.
- (2) Svet je 27. maja 2024 sprejel Sklep (SZVP) 2024/1510<sup>2</sup>, s katerim je omejevalne ukrepe iz Sklepa 2013/255/SZVP podaljšal do 1. junija 2025.
- (3) Po padcu režima Basharja al-Assada v Siriji je Svet 24. februarja 2025 omilil številne omejevalne ukrepe Unije glede na razmere v Siriji, da bi olajšal sodelovanje z državo, njenim prebivalstvom in podjetji na področju energije, prometa in obnove ter olajšal s tem povezane finančne in bančne transakcije.
- (4) Istega dne je Svet podal izjavo, v kateri je navedel, da bi bilo treba ohraniti uvrstitve na seznam, povezane z režimom Basharja al-Assada, sektorjem kemičnega orožja in nedovoljeno trgovino s prepovedanimi drogami. Izjavil je tudi, da bo na podlagi natančnega spremljanja razmer v državi še naprej preučeval, ali so začasne prekinitve še vedno ustrezne, ter da bo preučil ukrepe, ki jih je Sirija sprejela za vključujočo tranzicijo v skladu z izjavami prehodnih oblasti, vključno z odgovornostjo za zločine režima Basharja al-Assada, spoštovanjem človekovih pravic in temeljnih svoboščin vseh Sircev brez kakršnega koli razlikovanja ter pravno državo in mednarodnim pravom. Pozval je k prenehanju vmešavanja destabilizirajočih tujih akterjev v državi ter opozoril na spoštovanje suverenosti, ozemeljske celovitosti in enotnosti Sirije.

---

<sup>1</sup> Sklep Sveta 2013/255/SZVP z dne 31. maja 2013 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji (UL L 147, 1.6.2013, str. 14, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2013/255/oj>).

<sup>2</sup> Sklep Sveta (SZVP) 2024/1510 z dne 27. maja 2024 o spremembi Sklepa 2013/255/SZVP o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji (UL L, 2024/1510, 28.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/1510/oj>).

- (5) Evropski svet je 20. marca 2025 poudaril pomen mirne in vključujoče tranzicije v Siriji brez škodljivega tujega vmešavanja ter pomen zaščite pravic sirskega ljudstva iz vseh etničnih in verskih okolij brez diskriminacije. Evropski svet je izpostavil tudi, da je na poti do sprave bistvenega pomena zlasti celovita tranzicijska pravičnost. Evropski svet je začasno prekinitev izvajanja omejevalnih ukrepov Unije opredelil kot del postopnega in reverzibilnega pristopa na podlagi pozornega spremljanja razmer v Siriji.
- (6) Svet je 20. maja 2025 napovedal svojo politično odločitev, da odpravi gospodarske sankcije proti Siriji, da bi se podprlo sirske prebivalce pri ponovni združitvi in izgradnji nove, vključujoče, pluralistične in mirne Sirije brez škodljivega tujega vmešavanja.
- (7) Na podlagi tega Svet meni, da bi bilo treba odpraviti vse sektorske omejevalne ukrepe, razen ukrepov iz varnostnih razlogov.

- (8) Kljub padcu režima Basharja al-Assada in vzpostavitvi prehodnih oblasti so razmere v Siriji še vedno nestabilne, mreža Basharja al-Assada, ki je razširjena znotraj in zunaj Sirije, pa še ni odgovarjala za svoja dejanja in je še ni mogoče šteti za razpuščeno. Še vedno obstaja verjetna nevarnost destabilizacije in morebitnega ponovnega porasta vpliva nekdanjega režima, kar se kaže v incidentih v podporo režimu Basharja al-Assada, katerih cilj je spodkopavanje procesa tranzicije in ki so privedli do smrtonosnega nasilja v obalni regiji Sirije. Posamezniki in subjekti, uvrščeni na seznam, povezani z režimom Basharja al-Assada, imajo še naprej močno vplivno vlogo in pomenijo tveganje, da bodo s financiranjem ali drugimi sredstvi podpirali nadaljnje oborožene spopade, ter lahko sodelujejo pri poskusih, da se ustavi in obrne tranzicija. Visoka predstavnik Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko je v svoji izjavi z dne 11. marca 2025 v imenu Unije izrazila resno zaskrbljenost zaradi vsesplošnega nasilja v obalni regiji Sirije ter odločno obsodila napade milic, naklonjenih Asadu, na varnostne sile in grozljive zločine proti civilistom, vključno z usmrčitvami po hitrem postopku, ter v zvezi s tem poudarila, da je treba sprejeti učinkovite ukrepe za preprečitev ponovitve takšnih zločinov.
- (9) Člani družin al Asad in Makhlof ter z njimi povezani posamezniki še niso prevzeli odgovornosti za svojo vpletenost v brutalno zatiranje civilnega prebivalstva v Siriji ter predstavljajo tveganje, da bodo poskušali zaostriiti konflikt in ovirati mirno tranzicijo v Siriji.
- (10) Ministre sirske vlade, ki so bili na oblasti od maja 2011 pod nekdanjim režimom Basharja al-Assada, je treba šteti za solidarno odgovorne za represivno politiko, ki jo je izvajal nekdanji režim Basharja al-Assada, še naprej pa ogrožajo tudi mirno tranzicijo v Siriji.

- (11) Milice, oborožene skupine, varnostne sile in obveščevalni organi, ki so povezani z nekdanjim režimom Basharja al-Assada ter zvesti nekdanjemu režimu, predstavljajo tveganje nadaljnjega zaostrovanja in represije nad civilnim prebivalstvom v Siriji.
- (12) Po padcu režima Basharja al-Assada je v Siriji še vedno več kot 100 domnevnih nahajališč kemičnega orožja, kar je veliko večja številka, kot je bilo kadar koli priznано pred padcem režima Basharja al-Assada. Uničenje preostalih zalog kemičnega orožja v Siriji ostaja prednostna naloga za zagotovitev zaščite sirskega prebivalstva, kot je navedeno v sklepih Evropskega sveta z dne 19. decembra 2024.
- (13) V Siriji delujoči vodilni poslovneži, ki so povezani z režimom Basharja al-Assada ter so zaradi te povezave pridobili veliko bogastvo in moč, so še vedno vplivni in imajo še naprej vzpostavljene mreže. Zato za te posameznike obstaja tveganje nasilnega zatiranja civilne družbe in mirne tranzicije v Siriji.
- (14) Na podlagi pregleda Sklepa 2013/255/SZVP bi bilo treba omejevalne ukrepe iz navedenega sklepa podaljšati do 1. junija 2026.
- (15) Sklep 2013/255/SZVP bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

## Člen 1

Sklep 2013/255/SZVP se spremeni:

- (1) v členu 27 se odstavka 1 in 2 nadomestita z naslednjim:
- „1. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, da preprečijo vstop na njihovo ozemlje ali tranzit preko njega osebam, odgovornim za nasilno zatiranje civilnega prebivalstva v Siriji, ter osebam, ki imajo koristi od nekdanjega režima Basharja al-Assada ali ga podpirajo, pa tudi z njimi povezanim osebam s seznama v Prilogi I.
2. V skladu z ocenami in ugotovitvami Sveta glede na razmere v Siriji, ki so navedene v uvodnih izjavah 5 do 12 Sklepa Sveta (SZVP) 2015/1836\* ter uvodnih izjavah 8 do 13 Sklepa Sveta (SZVP) 2025/...<sup>\*\*\*</sup>, države članice tudi sprejmejo potrebne ukrepe, da preprečijo vstop na svoje ozemlje ali tranzit preko njega:
- (a) v Siriji delujočim vodilnim poslovnežem, povezanim z nekdanjim režimom Basharja al-Assada;
  - (b) članom družin al Asad ali Makhoulf;
  - (c) ministrom sirske vlade, ki so bili na oblasti med majem 2011 in decembrom 2024;
  - (d) pripadnikom sirske vojske s činom „polkovnik“ in enakovrednim ali višjim činom, ki so bili na položaju med majem 2011 in decembrom 2024;

---

<sup>+</sup> UL: Prosimo, vstavite referenčno številko tega sklepa.

- (e) pripadnikom sirskih varnostnih in obveščevalnih služb, ki so bili na položaju med majem 2011 in decembrom 2024;
  - (f) pripadnikom milic, povezanih z režimom Basharja al-Assada, ali
  - (g) osebam, ki delujejo v sektorju širjenja kemičnega orožja,
- in z njimi povezanim osebam s seznama v Prilogi I.

---

\* Sklep Sveta (SZVP) 2015/1836 z dne 12. oktobra 2015 o spremembi Sklepa 2013/255/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji (UL L 266, 13.10.2015, str. 75, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2015/1836/oj>).

\*\* Sklep Sveta (SZVP) 2025/... z dne... o spremembi Sklepa 2013/255/SZVP o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji (UL L, ..., ELI: ...) +“;

(2) člen 28 se spremeni:

(a) odstavka 1 in 2 se nadomestita z naslednjim:

„1. Osebam, odgovornim za nasilno zatiranje civilnega prebivalstva v Siriji, osebam in subjektom, ki imajo od nekdanjega režima Basharja al-Assada koristi ali ga podpirajo, ter z njimi povezanim osebam in subjektom s seznama v Prilogi I se zamrznejo vsa sredstva in gospodarski viri, ki jim pripadajo, so v njihovi lasti, posesti ali so pod njihovim nadzorom.

---

+ UL: Prosimo, vstavite referenčno številko, datum in sklic na objavo za ta sklep.

2. V skladu z ocenami in ugotovitvami Sveta glede na razmere v Siriji, ki so navedene v uvodnih izjavah 5 do 12 Sklepa Sveta (SZVP) 2015/1836 in uvodnih izjav 8 do 13 Sklepa (SZVP) 2025/...<sup>+</sup>, se zamrznejo vsa sredstva in gospodarski viri, ki pripadajo:

- (a) v Siriji delujočim vodilnim poslovnežem, povezanim z nekdanjim režimom Basharja al-Assada;
- (b) članom družin al Asad ali Makhoulf;
- (c) ministrom sirske vlade, ki so bili na oblasti med majem 2011 in decembrom 2024;
- (d) pripadnikom sirske vojske s činom „polkovnik“ in enakovrednim ali višjim činom, ki so bili na položaju med majem 2011 in decembrom 2024;
- (e) pripadnikom sirske varnostnih in obveščevalnih služb, ki so bili na položaju med majem 2011 in decembrom 2024;
- (f) pripadnikom milic, povezanih z režimom Basharja al-Assada, ali
- (g) osebju subjektov, enot, agencij, organov ali institucij, ki delujejo v sektorju širjenja kemičnega orožja,

ter z njimi povezanim osebam in subjektom s seznama v Prilogi I oziroma so v njihovi lasti, posesti ali so pod njihovim nadzorom.“;

---

<sup>+</sup> UL: Prosimo, vstavite referenčno številko tega sklepa.

(b) odstavek 5 se nadomesti z naslednjim:

„5. Prepovedano je neposredno ali posredno dajati fizičnim ali pravnim osebam ali subjektom s seznama v Prilogi I na voljo ali v njihovo korist kakršna koli sredstva ali gospodarske vire.“;

(c) v odstavku 6 se točka (a) nadomesti z naslednjim:

„(a) nujni za osnovne potrebe oseb s seznama iz Priloge I in njihovih vzdrževanih družinskih članov, vključno s plačili za živila, najemnine ali hipoteke, zdravila in zdravljenje, davke, zavarovalne premije in pristojbine za storitve javnih gospodarskih služb;“;

(d) odstavek 6, točka (h), se nadomesti z naslednjim:

„(h) namenjeni subjektom v državni lasti Sirije s seznama iz Priloge I, za izvedbo plačil OPCW v imenu Sirske arabske republike za dejavnosti, povezane z nalogo OPCW glede preverjanja in uničenja sirskega kemičnega orožja, in zlasti plačil v posebni skrbniški sklad OPCW za Sirijo za dejavnosti, povezane s popolnim uničenjem sirskega kemičnega orožja zunaj ozemlja Sirske arabske republike.“;

(e) odstavek 7, točka (a), se nadomesti z naslednjim:

„(a) sredstva ali gospodarski viri so predmet arbitražne odločbe, izdane pred datumom uvrstitve osebe ali subjekta iz odstavka 1 ali 2 na seznam iz Priloge I, ali sodne ali upravne odločbe, izdane v Uniji, ali sodne odločbe, izvršljive v zadevni državi članici, pred navedenim datumom ali po njem;“;

(f) odstavek 7, točka (c), se nadomesti z naslednjim:

„(c) odločba ni v korist osebe ali subjekta s seznama iz Priloge I ter“;

(g) odstavek 9 se črta;

(h) odstavek 13 se nadomesti z naslednjim:

„13. Odstavki 1, 2 in 5 se ne uporabljajo za prenos zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov s strani finančnega subjekta s seznama iz Priloge I ali prek njega, kadar se prenos nanaša na plačilo s strani osebe ali subjekta, ki ni uvrščen na seznam iz Priloge I, v povezavi z zagotavljanjem finančne pomoči sirskim državljanom, ki se izobražujejo, poklicno usposablajo ali so vključeni v akademske raziskave v Uniji, pod pogojem, da zadevna država članica v posamičnem primeru ugotovi, da plačila neposredno ali posredno ne prejme oseba ali subjekt iz odstavka 1 ali 2.“;

(i) odstavek 15 se črta;

(j) odstavek 16 se črta;

(3) člen 28a se spremeni:

(a) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Prepoved iz člena 28(5) se ne uporablja za sredstva ali gospodarske vire, ki jih fizičnim ali pravnim osebam in subjektom s seznama iz Priloge I dajo na razpolago javni organi oziroma pravne osebe ali subjekti, ki prejemajo javna sredstva za zagotavljanje humanitarne pomoči v Siriji ali pomoči civilnemu prebivalstvu v Siriji, kadar je zagotavljanje takšnih sredstev ali gospodarskih virov namenjeno nakupu ali prevozu naftnih derivatov oziroma kadar je povezano financiranje ali finančna pomoč namenjena izključno zagotavljanju humanitarne pomoči v Siriji ali pomoči civilnemu prebivalstvu v Siriji.“;

(b) odstavek 5 se nadomesti z naslednjim:

„5. Prepoved iz člena 28(5) se ne uporablja za sredstva ali gospodarske vire, ki jih fizičnim ali pravnim osebam oziroma subjektom s seznama iz Priloge I dajo na razpolago diplomatska ali konzularna predstavništva.“;

(c) se dodajo naslednji odstavki:

- „7. Z odstopanjem od člena 28(1), (2) in (5) lahko pristojni organi države članice pod pogoji, ki se jim zdijo primerni,odobrijo sprostitvev nekaterih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov ali dajanje na razpolago nekaterih sredstev ali gospodarskih virov subjektoma, navedenima kot številka 42 in številka 43 v „Oddelek B. Subjekti“ v Prilogi I, potem ko ugotovijo, da je zagotavljanje takih sredstev ali gospodarskih virov potrebno za sodelovanje med navedenima subjektoma in vladnim subjektom ali organom države članice na področjih obnove, krepitve zmogljivosti, boja proti terorizmu in migracij.
8. Če zadevni pristojni organ v petih delovnih dneh od datuma prejema prošnje za odobritev iz odstavka 7 ne sprejme negativne odločitve, ne zahteva informacij ali ne izda obvestila o dodatnem času, se ta odobritev šteje za izdano.
9. Zadevna država članica obvesti druge države članice in Komisijo o vseh odobritvah, izdanih na podlagi odstavka 7, v roku štirih tednov po takšni odobritvi.“;

(4) člen 29 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 29

Osebam ali subjektom s seznama iz Priloge I, ali kateri koli drugi osebi ali subjektu v Siriji, vključno z vlado Sirije, njenimi javnimi organi, korporacijami in agencijami, ali kateri koli osebi ali subjektu, ki zahtevek vlaga prek ali v korist katere koli take osebe ali subjekta, se v zvezi s kakršno koli pogodbo ali transakcijo, na katero bi neposredno ali posredno, v celoti ali delno vplivali ukrepi iz tega sklepa, ne odobri noben zahtevek, vključno z zahtevki za odškodnino ali nadomestilo, kakršen koli drug takšen zahtevek, kot je zahtevek za pobot, globo ali uveljavljanje garancij, ali zahtevek za podaljšanje ali izplačilo obveznice, finančne garancije, vključno z zahtevki iz naslova akreditivov ter podobnih instrumentov.“;

(5) v členu 30 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Svet na predlog države članice ali visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko sestavi in spremeni seznam iz Priloge I.“;

(6) člen 31 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 31

1. V Prilogi I so navedeni razlogi za uvrstitev zadevnih oseb in subjektov na seznam.

2. Priloga I vsebuje tudi informacije, potrebne za ugotavljanje istovetnosti zadevnih oseb ali subjektov, če so te informacije na voljo. Pri osebah lahko take informacije vključujejo imena, vključno z vzdevki, datum in kraj rojstva, državljanstvo, številko potnega lista in osebne izkaznice, spol, naslov, če je znan, ter funkcijo ali poklic. Pri subjektih lahko te informacije vključujejo imena, kraj in datum registracije, matično številko in sedež podjetja.“;

(7) člen 34 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 34

1. Ta sklep se uporablja do 1. junija 2026. Redno se pregleduje. Če Svet meni, da njegovi cilji niso bili doseženi, ga lahko podaljša ali ustrezno spremeni. Izjeme iz člena 28a(1) do (4) v zvezi s členom 28(1), (2) in (5) se pregledujejo v rednih časovnih presledkih in vsaj vsakih 12 mesecev ali na nujno zahtevo katere koli države članice, visokega predstavnika ali Komisije zaradi bistvene spremembe okoliščin.
2. Svet poudarja pomen preprečevanja kršitev suverenih pravic držav članic v njihovih pomorskih conah v skladu s pomorskim pravom. Na zahtevo države članice je vsaka taka kršitev neposredni povod za razpravo o spremembi omejevalnih ukrepov v okviru rednega pregledovanja omejevalnih ukrepov.“;

(8) Členi 5, 6, 7, 7a, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26 in 28b se črtajo;

- (9) Priloga II se črta;
- (10) Priloga III se črta.

*Člen 2*

Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V ...,

*Za Svet*  
*predsednik/predsednica*